

Bonjour,

Nous vous remercions pour le rapport d'évaluation des contenus du programme Microsoft IT Academy que vous nous avez remis courant février. Nous avons transmis les éléments de votre rapport aux équipes de Microsoft Learning.

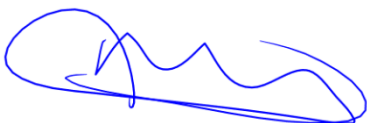
Vos commentaires et suggestions ont été très utiles pour nos équipes qui ont apprécié de recevoir des retours d'utilisateurs d'une aussi bonne qualité.

Vous trouverez ci-dessous les réponses de Microsoft Learning sur les principaux thèmes de votre rapport. Ces réponses sont regroupées dans les catégories suivantes :

- Politique et processus de localisation
- Pédagogie
- Expérience utilisateur

Nous vous remercions à nouveau pour le temps que vous avez passé à évaluer les contenus IT Academy et nous nous félicitons de notre partenariat en cours de développement.

Bien cordialement,



**Thierry de Vulpillières**

Directeur des Partenariats pour l'Éducation  
Microsoft France

Ps : Vous trouverez ci-dessous :

- Les commentaires détaillés de Microsoft Learning pour chacun des cours que vous avez évalués.
- Le portefeuille des cours disponibles dans le programme IT Academy

## Commentaires détaillés de Microsoft Learning sur les cours évalués

### 1. Politique et processus de localisation

Les cours en ligne Microsoft sont un des services inclus dans le programme Microsoft IT Academy. Le portefeuille de cours offre un total de 297 cours différents. Il propose des cours dans une dizaine de langues différentes et est proposé à plus de 3 500 IT Academy dans le monde.

Sur les 289 cours en ligne disponibles en anglais, 93 sont déjà localisés et disponibles en français. Bien que ceci représente un pourcentage des cours relativement important, il n'y a pas de localisation systématique pour tous les cours. En effet, la décision de localiser un produit s'effectue au cas par cas en fonction de sa catégorie en lien avec une analyse du marché.

- Pour la plupart des nouveaux produits majeurs tels que Microsoft Office 2007, il est généralement fortement probable que la plupart des cours disponibles seront localisés en Français.
- Les cours sur les outils de développement ne sont quant à eux pas localisés. L'anglais est généralement pratiqué par les développeurs. Le portefeuille de cours en ligne se développe rapidement et les décisions de localiser un cours sont programmées sur une base annuelle puis ajustées sur une base trimestrielle. L'équipe de localisation dispose donc d'une certaine flexibilité dans l'adaptation de son portefeuille de contenu en cours de localisation.

La liste de tous les cours en ligne déjà localisés en français est disponible ci-dessous.

Microsoft Learning collabore avec de nombreux partenaires pour pouvoir offrir un large portefeuille de cours en ligne. Vos remarques sur chacun des cours que vous avez examinés et testés ont été directement partagées avec les partenaires concernés. Ces remarques nous aideront à améliorer les versions actuelles des cours et/ou seront prises en compte pour les futures versions.

Actuellement, tous les intervenants impliqués dans les processus de validation et de contrôle qualité de localisation font partie des équipes Microsoft. Toutefois des discussions sont en cours pour étendre ce groupe de validation et de contrôle pour y inclure des intervenants externes. Nous serions alors évidemment ravis d'évaluer avec vous comment le Certia pourrait être impliqué dans ce processus.

Bien que nous attendions toujours la confirmation de la localisation en français des nouveaux cours pour Windows Server 2008 et leur disponibilité dans le programme IT Academy, nous espérons vivement que cela sera le cas.

## **2. Pédagogie**

Microsoft Learning a développé une expérience forte dans le développement de cours à destination de publics variés.

Microsoft Learning a lancé son portefeuille de cours en ligne en 2004. Bien que de nouvelles approches pour la formation et l'apprentissage aient été mises en place, ce programme a essayé de s'appuyer sur les meilleures pratiques existantes (telles que les « concepts test » mentionnés dans votre rapport) dans le développement de ces nouveaux cours. De nouvelles stratégies en termes de pédagogie et de didactique ont également été ajoutées.

Les cours en ligne Microsoft sont regroupés dans des groupes appelés Collections. Les objectifs nécessaires pour passer un examen sont couverts par une ou plusieurs collections.

D'un point de vue didactique, les cours en ligne sont plutôt conçus pour un usage professionnel que basés sur des concepts.

Ceci parce que la majorité de nos apprenants et utilisateurs de cours Microsoft en ligne maîtrisent déjà les concepts et sont plutôt à la recherche de qualifications relatives à un métier.

## **3. Expérience utilisateur**

A l'origine, les contenus disponibles au travers de Microsoft Learning supposaient comme pré-requis l'utilisation d'Internet Explorer 5.0 ou des versions plus récentes. Ce choix permet à prévoir avec exactitude comment les cours seraient visibles sur l'écran.

Comme les cours en ligne de Microsoft utilisent une combinaison de technologies HTML, DHTML, flash, XML, des composants de médias de Windows, et maintenant du code XAML, il n'est pas simple de les concevoir pour qu'ils soient correctement utilisables dans toutes les versions de tous les navigateurs internet. Ce serait effectivement plus simple si les cours étaient uniquement en format HTML

Microsoft Learning teste maintenant tous ses nouveaux contenus sur les 2 versions les plus récentes du navigateur de Firefox. Avec Internet Explorer et Firefox, l'essentiel du marché des navigateurs sera couverts. Si les tendances du marché restent les mêmes, les équipes de Microsoft Learning continueront de tester sur Internet Explorer et Firefox, et ajouteront Firefox en tant que plateforme supportée.

Ce n'est pas encore le cas aujourd'hui en raison du grand nombre de cours en ligne déjà disponibles.

Enfin, un changement important va avoir lieu dans les mois à venir : la migration des média Flash vers des média Silverlight. Les futures versions de la visionneuse offriront donc une navigation simplifiée, un meilleur support multi-moniteur et des affichages étendus, l'intégration de communautés web 2.0 ainsi que des outils pour noter le contenu et envoyer des feedbacks directement en ligne.

## Liste des cours disponibles dans le programme Microsoft IT Academy

### Cours E-Learning IT Academy Essentiel

Produit	Titre de la collection	Cours
<b>Windows XP</b>		
4119	Core Training for Microsoft® Windows XP Professional SP2 (Formation de base pour Microsoft® Windows XP Professionnel SP2)*	1
4120	Core Training for Microsoft® Windows XP Professional (Formation de base pour Microsoft® Windows XP Professionnel)*	1
<b>Windows Vista</b>		
5257	Core Training for Microsoft Windows Vista™ Client (Formation de base pour le client Microsoft Windows Vista™)*	1
3392	Working with Windows Vista (Utilisation de Windows Vista)	1
<b>Office 2007</b>		
5262	What's New in Microsoft® 2007 Office System (Nouveautés de Microsoft® Office system 2007)*	8
5280	Formation de base pour Microsoft® Office Word 2007**	6
5288	Formation de base pour Microsoft® Excel® 2007**	6
5304	Formation de base pour Microsoft® Outlook® 2007**	6
5296	Formation de base pour Microsoft® Office PowerPoint® 2007**	6
5263	Core Training for Microsoft® Office Access 2007 (Formation de base pour Microsoft® Office Access 2007)	4
5268	Core Training for Microsoft® Office InfoPath® 2007 (Formation de base pour Microsoft® Office InfoPath® 2007)	4
5264	Core Training for Microsoft® Office Project 2007 (Formation de base pour Microsoft® Office Project 2007)	4
5266	Core Training for Microsoft® Office SharePoint® Designer 2007 (Formation de base pour Microsoft® Office SharePoint® Designer 2007)	4
5265	Core Training for Microsoft® Visio® 2007 (Formation de base pour Microsoft® Visio® 2007)	4
<b>Office 2003</b>		
4105	Core Training for Microsoft Word 2003 (Formation de base pour Microsoft Word 2003)*	1
4106	Core Training for Microsoft® Excel® 2003 (Formation de base pour Microsoft® Excel® 2003)*	1
4100	Core Training for Microsoft® Access® 2003 Fundamentals (Formation sur les notions de base pour Microsoft® Access® 2003)*	1
4104	Core Training for Microsoft® Outlook® 2003 (Formation de base pour Microsoft® Outlook® 2003)*	1
4103	Core Training for Microsoft® PowerPoint® 2003 (Formation de base pour Microsoft® PowerPoint® 2003)*	1
4102	Advanced Training for Microsoft® Word 2003 (Formation avancée pour Microsoft® Word 2003)*	1
4101	Advanced Training for Microsoft® Excel® 2003 (Formation avancée pour Microsoft® Excel® 2003)*	1
4107	Advanced Training for Microsoft® Outlook® 2003 (Formation avancée pour Microsoft® Outlook® 2003)*	1

\*Cours disponibles en anglais, espagnol (Amérique latine), portugais (Brésil), japonais, chinois simplifié, coréen, allemand, français et italien.

\*\*Cours disponibles en anglais, espagnol (Amérique latine), japonais, allemand, français et italien.

## Cours E-Learning IT Academy Avancé

Produit	Titre de la collection	Cours
<b>Cours du niveau d'adhésion Avancé (MCDST)</b>		
<b>Windows XP Professional</b>		
2261	Supporting Users Running the Microsoft® Windows® XP Operating System	1
2262	Supporting Users Running Applications on a Microsoft® Windows® XP Operating System	1
2263	Exam Preparation for the MCDST Certification	1
2285	Installing, Configuring, and Administering Microsoft® Windows® XP Professional	1
<b>Cours du niveau d'adhésion Avancé (IT Professional)</b>		
<b>Exchange 2003</b>		
5148	Implementing a Microsoft® Exchange Server 2003 Messaging Environment (Implémentation d'un environnement de messagerie Microsoft® Exchange Server 2003)*	7
5149	Managing a Microsoft® Exchange Server 2003 Messaging Environment (Administration d'un environnement de messagerie Microsoft® Exchange Server 2003)*	7
<b>Exchange 2007</b>		
5051	Monitoring and Troubleshooting Microsoft Exchange Server 2007 (	5
5093	Installing and Configuring Microsoft Exchange Server 2007 (	7
5094	Managing Microsoft Exchange Server 2007	8
5097	Upgrading Core Skills to Microsoft® Exchange Server 2007	6
<b>Internet Security &amp; Acceleration Server 2004</b>		
2826	Upgrading to Microsoft® Internet Security and Acceleration Server 2004 (Mise à niveau sur Microsoft® Internet Security and Acceleration Server 2004)*	1
<b>SQL Server 2005</b>		
2778	Writing Queries Using Microsoft® SQL Server™ 2005 Transact-SQL	8
2786	Designing a Microsoft SQL Server 2005 Infrastructure* (Conception d'une infrastructure Microsoft SQL Server 2005)	7
2787	Designing Security for Microsoft SQL Server 2005	6
2788	Designing High Availability Database Solutions Using Microsoft SQL Server 2005	8
2789	Administering and Automating Microsoft® SQL Server™ 2005 Databases and Servers	2
2790	Troubleshooting and Optimizing Database Servers Using Microsoft® SQL Server™ 2005	6
2936	Installing and Securing Microsoft® SQL Server™ 2005 (Installation et sécurisation de Microsoft® SQL Server™ 2005)**	1
2937	Administering and Monitoring Microsoft® SQL Server™ 2005 (Administration et supervision de Microsoft® SQL Server™ 2005)**	1
2938	Data Availability Features in Microsoft® SQL Server™ 2005 (Fonctions de disponibilité des données dans Microsoft® SQL Server™ 2005)**	1
<b>Windows Server 2003</b>		
2144	Managing a Microsoft Windows Server 2003 Environment	1
2149	Maintaining a Microsoft Windows Server 2003 Environment	1
2177	Implementing Windows Server 2003 Network Infrastructure: Network Hosts	1
2182	Implementing, Managing, and Maintaining Windows Server 2003 Network Infrastructure: Network Services	1
2189	Planning and Maintaining a Microsoft Windows Server 2003 Network Infrastructure* (Planification et maintenance d'une infrastructure réseau Microsoft Windows Server 2003)	11
2194	Planning, Implementing, and Maintaining a Microsoft Windows Server 2003 Active Directory Infrastructure* (Planification, implémentation et maintenance d'une infrastructure Active Directory® Microsoft Windows Server 2003)	10
2097	Designing a Microsoft Windows Server 2003 Active Directory and Network Infrastructure	1
2830	Designing Security for Microsoft Networks	1

<b>Windows Vista</b>			
	5103	Upgrade Skills to Configure Windows Vista™	8
	5104	Upgrade Skills to Support Windows Vista™ Consumers	1
	5106	Upgrading Enterprise Desktop Support Skills to Windows Vista™	1
	5948	Installation et configuration du système d'exploitation Windows Vista™	6
	5354	Configuring Windows Vista™ Networking and Security	5
	5360	Configuring Windows Vista™ Applications and Devices	5
	5366	Maintaining and Troubleshooting Desktops Running Windows Vista™	6
	5372	Deploying Windows Vista™ Desktop Images and Applications	7
	5379	Supporting Windows Vista™ for the Consumer Support Technician (	5

\* Cours disponibles en anglais, espagnol (Amérique latine), japonais, allemand et français.

\*\* Cours disponibles en anglais et français.

<b>Produit</b>	<b>Titre de la collection</b>	<b>Cours</b>	
<b>Cours du niveau d'adhésion Avancé (Développeur)</b>			
<b>ASP.NET 2.0</b>			
	3201	Developing Microsoft® ASP.NET 2.0 Web Applications	9
<b>ASP.NET</b>			
	2310	Developing Microsoft® ASP.NET Web Applications Using Visual Studio® .NET	1
	2524	Developing XMS Web Services Using Visual Studio® .NET	1
<b>Visual Studio 2005</b>			
	2541	Core Data Access with Microsoft® Visual Studio® 2005	8
	2542	Advanced Data Access with Microsoft® Visual Studio® 2005	6
	2543	Core Web Client Development with Microsoft® Visual Studio® 2005	9
	2544	Advanced Web Client Development with Microsoft® Visual Studio® 2005	5
	2546	Core Windows Client Development with Microsoft® Visual Studio® 2005	9
	2547	Advanced Windows Client Programming with Microsoft® Visual Studio® 2005	6
<b>.NET Framework 2.0</b>			
	5160	Core development with the Microsoft® .NET Framework 2.0 Foundation	6
	5161	Advanced development with the Microsoft® .NET Framework 2.0 Foundation	9
<b>Visual Studio.NET</b>			
	2389	Programming with Microsoft ADO.NET	1
	2555	Developing Microsoft.NET Applications for Windows® (Visual C#.NET)	1
	2565	Developing Microsoft.NET Applications for Windows® (Visual Basic .NET)	1

Pour la liste actualisée des cours en ligne et plus d'informations sur le programme, visitez le site [www.microsoft.com/france/education/msitacademy](http://www.microsoft.com/france/education/msitacademy)